

NUM. DOC.60/2005

CITTA' DI TORINO
Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale
N. 10 – “MIRAFIORI SUD”
Estratto del verbale della seduta del 9 giugno 2005

Convocato il Consiglio di Circoscrizione n. 10 in seduta straordinaria.

Sono presenti nell'aula Consiliare del Centro Civico “R. Davico”, in Strada Comunale di Mirafiori n. 7 oltre al Presidente Maurizio TROMBOTTO i Consiglieri:

ACQUAVIVA ALBANO BARROCU BUFALO CALELLA CAMARDA CASSANO CERA
CHIAZZOLLA DEIANA FALLERI INFELISE LAINO LUBATTI MINUTELLO
MURDOCCA PERILLO RASTELLI REGALBUTO SPINELLI STRINA

In totale con il Presidente n. 22

Risultano assenti i Consiglieri: CARDONA, REVERDITO, TESSITORE.

Con l'assistenza del Segretario: Dr. Giuseppe CONIGLIARO.

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il seguente provvedimento:

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 3 - TORINO D'ESTATE 2005. CONTRIBUTI PER EURO 23.700,00. SPESA PRESUNTA COMPLESSIVA PER EURO 24.515,69.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.10 - MIRAFIORI SUD

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 3 - TORINO D'ESTATE 2005. CONTRIBUTI PER EURO 23.700,00. SPESA PRESUNTA COMPLESSIVA PER EURO 24.515,69.

Il Presidente Maurizio TROMBOTTO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Luciano CAMARDA, riferisce:

La Circoscrizione 10 intende aderire al progetto cittadino denominato "Torino d'Estate 2005". Tale manifestazione, attuata ad opera di enti e realtà associative, si sviluppa su tutta la città prevedendo la programmazione di spettacoli di qualità, diversi come genere e interesse culturale, nonché l'organizzazione di momenti di aggregazione, svago e divertimento.

Nell'ambito del cartellone degli eventi che si terranno, da giugno a settembre, presso la Circoscrizione 10, si prevede di inserire, oltre ai tradizionali appuntamenti di ballo serale, spettacoli di spettacoli di danza, cabaret, musica jazz e per chitarra classica.

Le sedi degli spettacoli saranno distribuite uniformemente sul territorio circoscrizionale e l'ingresso a tutte le aree sarà gratuito. Il calendario particolareggiato degli spettacoli e delle sedi sarà concordato in fase di definizione del programma.

Le proposte pervenute sono state presentate nella riunione della V Commissione Permanente di Lavoro del 2 maggio 2005.

Pertanto la Giunta Circoscrizionale, riunitasi in data 26 Maggio 2005, esaminati i progetti pervenuti, valutata la validità dei contenuti e delle modalità atte a conseguire le finalità della manifestazione e considerato il costo delle attività descritte, ha ritenuto d'interesse per la Città, e in particolare per la Circoscrizione 10, quelli presentati dalle sotto elencate associazioni:

- L'Associazione Culturale Ballando in Quartiere con sede in via Negarville 33/a – 10135 Torino
- che ha presentato un progetto (prot. 5154/7.6.1 del 23 maggio 2005 – all. 1), per la realizzazione di 23 serate danzanti all'aperto con musica dal vivo da realizzarsi in aree diverse del quartiere. Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di Euro 14.000,00 a fronte di un preventivo spesa di Euro 15.420,00

- L'Associazione Culturale Arnold Cabaret con sede in Via Monfalcone 64 – 10136 Torino, che ha presentato un progetto (prot. n. 3027/7-6-1 – all. 2) che prevede la realizzazione di quattro spettacoli di cabaret presso la Sala Culturale Polivalente di via Negarville 30/2.
Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di Euro 2.800,00, a fronte di un preventivo spesa di Euro 3.600,00, e concedere l'utilizzo gratuito della Sala Culturale Polivalente di Via Negarville 30/2, in conformità di quanto previsto dalla delibera quadro mecc. 200500049/93 del 3 febbraio 2005 – esecutiva dal 26 febbraio 2005 avente per oggetto: "Sala Culturale Polivalente. Utilizzo dei locali da parte della Circoscrizione 10".
- L'Associazione Musicale I Menestrelli di Torino con sede in Via O. Vigliani 26 – 10135 Torino - che ha presentato un progetto (prot. 3318/7.6.2 del 7 aprile 2005 – all. n.3) per la realizzazione di un concerto di chitarre classiche. Il programma prevede esecuzioni armonizzate e orchestrate di brani musicali di flamenco, leggera e pop. Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di Euro 700,00 a fronte di un preventivo spesa di Euro 910,00. Si può prevedere l'utilizzo gratuito dei locali del Mausoleo della Bela Rosin sito in Strada Castello di Mirafiori, previo assenso del Settore competente o in alternativa in luogo da definirsi.
- L'Associazione Artemide con sede in Via Schifani 3/c – Beinasco (To) - che ha presentato un progetto (prot. n. 4909/7-6-1 del 17 maggio 2005 – all. n.4) con il quale intende promuovere la conoscenza della storia e delle tradizioni dell'Egitto realizzando, presso il circolo Da Giau, tre spettacoli di danza. Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di Euro 1.200,00 a fronte di un preventivo spesa di 1.550,00.
- L'Associazione Culturale Diesis con sede in Via Negarville 33/a – 10135 Torino - che ha presentato un progetto (prot. 5153 del 23 Maggio 2005 ed integrazione prot. 5306 del 26 maggio 2005, all. 5), per la realizzazione di 4 concerti - conferenza di musica jazz. Per la realizzazione dell'iniziativa s'intende assegnare un contributo di Euro 5.000,00 a fronte di un preventivo spesa di Euro 6.020,00 e concedere l'utilizzo gratuito dell'area spettacolo del cortile della Biblioteca Pavese la realizzazione di due dei quattro spettacoli previsti dal progetto. I restanti saranno realizzati presso la Sala Polivalente di Via Negarville che saranno messi a disposizione dall'Associazione Ballando in Quartiere.

La Circoscrizione intende quindi sostenere le suddette iniziative con un contributo complessivo di Euro 23.700,00 (al lordo delle eventuali ritenute di legge), a parziale copertura delle spese dichiarate nei rispettivi preventivi.

A tali eventi si andranno ad aggiungere tre rappresentazioni teatrali per bambini, a cura dell'Associazione Teatro dell'Angolo, nell'ambito della rassegna cittadina organizzata dalla Divisione Servizi Culturali – Settore Eventi Culturali denominata "Il pifferaio magico". Per la realizzazione di tali spettacoli, che si terranno presso il giardino pubblico di Via Farinelli, la Circoscrizione contribuirà esclusivamente per le spese dell'allacciamento elettrico per l'ammontare di un costo presunto di Euro 165,69.

Il costo presunto delle spese previste per la pubblicizzazione dell'iniziativa denominata "Torino d'Estate 2005" ammonta a Euro 650,00 (IVA compresa se dovuta);

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle competenze delegate attribuite ai Consigli Circostrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica
 - favorevole sulla regolarità contabile

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di individuare quali beneficiari di contributi i soggetti sotto elencati:
 - Contributo di Euro 14.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Culturale Ballando in Quartiere con sede in via Negarville 33/a – 10135 Torino – P.I. 08454720015 - per la realizzazione di n. 23 serate danzanti;
 - Contributo di Euro 2.800,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Culturale Arnold Cabaret, con sede in Via Caprera 28 – 10136 Torino – P.I. 08436670015 - per la realizzazione di 4 spettacoli di cabaret;
 - Contributo di Euro 700,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Musicale I Menestrelli di Torino con sede in Via O. Vigliani 26 – 10135 Torino, C.F. 97645680014 per la realizzazione di un concerto per chitarre classiche
 - Contributo di Euro 1.200,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Artemide con sede in Via Schifani 3/c – 10092 Beinasco (To) – C.F. 95551820012 per la realizzazione di tre spettacoli di danza;
 - Contributo di Euro 5.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Culturale Diosis con sede in Via Negarville 33/a – 10135 Torino – C.F. 97662840012 – per la realizzazione di 4 spettacoli di jazz.

L'assegnazione dei contributi rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento vigente approvato con deliberazione mecc. 9407324/01 – Consiglio Comunale 19 dicembre 1994 – esecutiva dal 23 gennaio 1995.

In sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata in sede di preventivo;

2. Si fa riserva di successiva determinazione dirigenziale per l'affidamento e l'impegno di spesa per la fornitura provvisoria di energia elettrica per Euro 165,69 IVA compresa.
3. Di approvare la pubblicizzazione dell'iniziativa denominata "Torino d'Estate 2005". La spesa presunta ammonta a Euro 650,00 (I.V.A. compresa se dovuta) e trova capienza sui fondi già impegnati con determinazione dirigenziale mecc. 200410312/093 approvata il 23 novembre 2004 ed esecutiva dal 3 dicembre 2004;
4. Di concedere all'Associazione Culturale Arnold Cabaret l'uso gratuito della Sala Culturale Polivalente di Via Negarville 30/a, in conformità a quanto previsto dalla delibera quadro mecc. 200500049/93 del 3 febbraio 2005 – esecutiva dal 26 febbraio 2005 avente per oggetto: "Sala Culturale Polivalente. Utilizzo dei locali da parte della Circoscrizione 10", per lo svolgimento delle iniziative descritte in narrativa;
5. Di concedere, a titolo gratuito, l'utilizzo del cortile della biblioteca Pavese all'Associazione Culturale Diesis per la realizzazione di due spettacoli jazz e previo assenso del Settore competente i locali del Mausoleo della Bela Rosin sito in Strada Castello di Mirafiori all'Associazione Musicale I Menestrelli di Torino per la realizzazione di un concerto per chitarre classiche o in alternativa in luogo da definirsi.
6. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi e il contestuale impegno di spesa;
7. Di Dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.

Il Presidente pone in votazione per parti la proposta di deliberazione.

1° ASSOCIAZIONE CULTURALE BALLANDO IN QUARTIERE:

Al momento della votazione sono inoltre assenti i Consiglieri: Acquaviva, Albano, Calella, Deiana, Infelise, Minutello, Rastelli, Regalbutto.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per appello nominale accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti	n. 14
Votanti	n. 12
Voti Favorevoli	n. 11
Voti contrari	n. 1
Astenuti	n. 2 Cassano, Spinelli.

2° ASSOCIAZIONE CULTURALE ARNOLD CABARET:

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per appello nominale accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti	n. 14
----------	-------

Votanti n. 14
Voti Favorevoli n. 14

3° ASSOCIAZIONE MUSICALE I MENESTRELLI DI TORINO:

Al momento della votazione rientrano in aula i Consiglieri: Acquaviva e Rastelli.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per appello nominale accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti e votanti n. 16
Voti Favorevoli n. 16

4° ASSOCIAZIONE ARTEMIDE:

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per appello nominale accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti n. 16
Votanti n. 16
Voti Favorevoli n. 14
Voti contrari n. 2

5° ASSOCIAZIONE CULTURALE DIESIS:

Al momento della votazione sono inoltre assenti i Consiglieri: Acquaviva e Rastelli.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per appello nominale accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti n. 14
Votanti n. 12
Voti Favorevoli n. 11
Voti contrari n. 1
Astenuti n. 2 Cassano, Spinelli.

Il Consiglio di Circoscrizione

DELIBERA

1. Di individuare quali beneficiari di contributi i soggetti sotto elencati:
 - Contributo di Euro 14.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Culturale Ballando in Quartiere con sede in via Negarville 33/a – 10135 Torino – P.I. 08454720015 - per la realizzazione di n. 23 serate danzanti;
 - Contributo di Euro 2.800,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Culturale Arnold Cabaret, con sede in Via Caprera 28 – 10136 Torino – P.I. 08436670015 - per la realizzazione di 4 spettacoli di cabaret;

- Contributo di Euro 700,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Musicale I Menestrelli di Torino con sede in Via O. Vigliani 26 – 10135 Torino, C.F. 97645680014 per la realizzazione di un concerto per chitarre classiche
- Contributo di Euro 1.200,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Artemide con sede in Via Schifani 3/c – 10092 Beinasco (To) – C.F. 95551820012 per la realizzazione di tre spettacoli di danza;
- Contributo di Euro 5.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) all'Associazione Culturale Dysis con sede in Via Negarville 33/a – 10135 Torino – C.F. 97662840012 – per la realizzazione di 4 spettacoli di jazz.

L'assegnazione dei contributi rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento vigente approvato con deliberazione mecc. 9407324/01 – Consiglio Comunale 19 dicembre 1994 – esecutiva dal 23 gennaio 1995.

In sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata in sede di preventivo;

2. Si fa riserva di successiva determinazione dirigenziale per l'affidamento e l'impegno di spesa per la fornitura provvisoria di energia elettrica per Euro 165,69 IVA compresa.
3. Di approvare la pubblicizzazione dell'iniziativa denominata "Torino d'Estate 2005". La spesa presunta ammonta a Euro 650,00 (I.V.A. compresa se dovuta) e trova capienza sui fondi già impegnati con determinazione dirigenziale mecc. 200410312/093 approvata il 23 novembre 2004 ed esecutiva dal 3 dicembre 2004;
4. Di concedere all'Associazione Culturale Arnold Cabaret l'uso gratuito della Sala Culturale Polivalente di Via Negarville 30/a, in conformità a quanto previsto dalla delibera quadro mecc. 200500049/93 del 3 febbraio 2005 – esecutiva dal 26 febbraio 2005 avente per oggetto: "Sala Culturale Polivalente. Utilizzo dei locali da parte della Circostrizione 10", per lo svolgimento delle iniziative descritte in narrativa;
5. Di concedere, a titolo gratuito, l'utilizzo del cortile della biblioteca Pavese all'Associazione Culturale Dysis per la realizzazione di due spettacoli jazz e previo assenso del Settore competente i locali del Mausoleo della Bela Rosin sito in Strada Castello di Mirafiori all'Associazione Musicale I Menestrelli di Torino per la realizzazione di un concerto per chitarre classiche o in alternativa in luogo da definirsi.
6. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi e il contestuale impegno di spesa;

Al momento della votazione dell'I.E. è inoltre assente il Consigliere Perillo.

7. Il Consiglio di Circostrizione, con votazione per appello nominale, dichiara all'unanimità dei presenti e votanti, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.
-

